

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30549111									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Sonnenschirmständer stabil und sicher aufgestellt ist, um ein Umkippen oder Umfallen des Sonnenschirms zu verhindern. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien oder Zusatzgewichte, um die Stabilität zu	Make sure the parasol base is stable and secure to prevent the parasol from tipping or falling over. Use suitable fixing materials or additional weights to increase stability.	Assurez-vous que la base du parasol est stable et sécurisée pour éviter que le parasol ne bascule ou ne tombe. Utilisez des matériaux de fixation appropriés ou des poids supplémentaires pour augmenter la stabilité.	Assicurarsi che la base dell'ombrellone sia stabile e sicura per evitare che l'ombrellone si ribalti o cada. Utilizzare materiali di fissaggio adeguati o pesi aggiuntivi per aumentare la stabilità.	Zorg ervoor dat de parasolvoet stabiel en veilig is om te voorkomen dat de parasol omvalt of omvalt. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen of extra gewichten om de stabiliteit te vergroten.	Asegúrese de que la base de la sombrilla esté estable y segura para evitar que la sombrilla se vuelque o caiga. Utilice materiales de fijación adecuados o pesos adicionales para aumentar la estabilidad.	Ujistěte se, že základna slunečnicku je stabilní a bezpečná, aby se slunečnick nepřevrátil nebo spadl. Pro zvýšení stability použijte vhodné upevňovací materiály nebo přídatná závaží.	Provjerite je li baza suncobrana stabilna i sigurna kako biste spriječili da se suncobran prevrne ili padne. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje ili dodatne utege za povećanje stabilnosti.	Provjerite je li baza suncobrana stabilna i sigurna kako biste spriječili da se suncobran prevrne ili padne. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje ili dodatne utege za povećanje stabilnosti.	Győződjön meg arról, hogy a napernyő talpa stabil és biztonságos, hogy megakadályozza a napernyő felborulását vagy leesését. Használjon megfelelő rögzítőanyagokat vagy kiegészítő súlyokat a stabilitás növelése érdekében.
Verteilen Sie das Gewicht des Sonnenschirms gleichmäßig auf den Ständer, um eine Überlastung einzelner Teile zu vermeiden.	Distribute the weight of the parasol evenly across the stand to avoid overloading individual parts.	Répartissez le poids du parasol uniformément sur le support pour éviter de surcharger les pièces individuelles.	Distribuire uniformemente il peso dell'ombrellone sul supporto per evitare di sovraccaricare le singole parti.	Verdeel het gewicht van de parasol gelijkmatig over de standaard om overbelasting van afzonderlijke onderdelen te voorkomen.	Distribuya el peso de la sombrilla uniformemente sobre el soporte para evitar sobrecargar las piezas individuales.	Rozložte váhu slunečnicku rovnoměrně po stojanu, aby nedošlo k přetížení jednotlivých dílů.	Ravnomjerno rasporedite težinu suncobrana po postolju kako biste izbjegli preopterećenje pojedinih dijelova.	Ravnomjerno rasporedite težinu suncobrana po postolju kako biste izbjegli preopterećenje pojedinih dijelova.	Ossza el egyenletesen a napernyő súlyát az állványon, hogy elkerülje az egyes részek túlterhelését.
Warnen Sie vor der Empfindlichkeit des Sonnenschirms gegenüber Windböen und geben Sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Schirms bei windigem Wetter, einschließlich des Schließens des Schirms bei starkem Wind.	Warn about the sensitivity of the parasol to gusts of wind and provide instructions on how to use the parasol safely in windy weather, including how to close the parasol in strong winds.	Avertissez de la sensibilité du parasol aux rafales de vent et fournissez des instructions sur la façon d'utiliser le parasol en toute sécurité par temps venteux, y compris la fermeture du parasol en cas de vent fort.	Avvisare della sensibilità dell'ombrellone alle raffiche di vento e fornire istruzioni su come utilizzare l'ombrellone in sicurezza in caso di vento, inclusa la chiusura dell'ombrellone in caso di vento forte.	Waarschuw voor de gevoeligheid van de parasol voor windstoten en geef instructies over hoe u de parasol veilig kunt gebruiken bij wind, inclusief het sluiten van de parasol bij harde wind.	Advierta sobre la sensibilidad de la sombrilla a las ráfagas de viento y proporcione instrucciones sobre cómo usar la sombrilla de forma segura en climas ventosos, incluido cerrar la sombrilla en caso de viento fuerte.	Upozorněte na citlivost slunečnicku na poryvy větru a poskytněte návod, jak slunečnick bezpečně používat ve větrném počasí, včetně zavírání slunečnicku při silném větru.	Upozorite na osjetljivost suncobrana na udare vjetra i dajte upute o sigurnom korištenju suncobrana po vjetrovitom vremenu, uključujući zatvaranje suncobrana po jakom vjetru.	Upozorite na osjetljivost suncobrana na udare vjetra i dajte upute o sigurnom korištenju suncobrana po vjetrovitom vremenu, uključujući zatvaranje suncobrana po jakom vjetru.	Figyelmeztessen a napernyő szélökésekre való érzékenységére, és adjon útmutatást az esernyő biztonságos használatához szeles időben, beleértve az esernyő zárását erős szélben.
Geben Sie Anweisungen zur regelmäßigen Wartung und Inspektion des Sonnenschirmständers, um sicherzustellen, dass er in gutem Zustand ist und sicher verwendet werden kann.	Provide instructions for regular maintenance and inspection of the parasol base to ensure it is in good condition and safe to use.	Fournissez des instructions pour l'entretien et l'inspection réguliers de la base du parasol afin de garantir qu'elle est en bon état et sûre à utiliser.	Fornire istruzioni per la manutenzione e l'ispezione regolari della base dell'ombrellone per garantire che sia in buone condizioni e sicuro da usare.	Geef instructies voor regelmatig onderhoud en inspectie van de parasolvoet om er zeker van te zijn dat deze in goede staat verkeert en veilig te gebruiken is.	Proporcione instrucciones para el mantenimiento e inspección regulares de la base de la sombrilla para garantizar que esté en buenas condiciones y sea seguro de usar.	Poskytněte pokyny pro pravidelnou údržbu a kontrolu podstavce slunečnicku, abyste se ujistili, že je v dobrém stavu a bezpečné použití.	Osigurajte upute za redovito održavanje i pregled baze suncobrana kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju i sigurna za korištenje.	Osigurajte upute za redovito održavanje i pregled baze suncobrana kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju i sigurna za korištenje.	Adjon utasításokat a napernyő talpának rendszeres karbantartásához és ellenőrzéséhez, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az jó állapotban van és biztonságosan használható.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Glatz AG  
Langfeldstrasse 113, CH-8500 Frauenfeld  
info@glatz.com